

01 light beige

02 beige

03 sand

04 taup

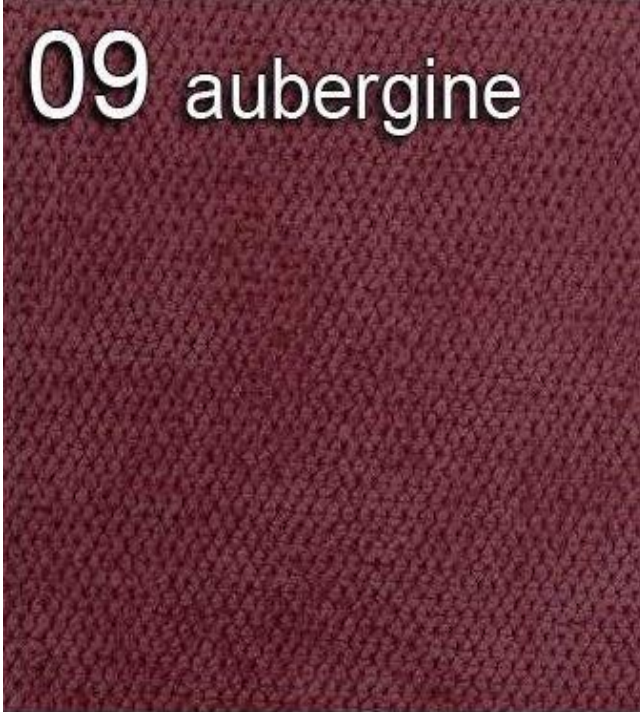
MILTON

05 brown

06 chocolate

07 orange

08 red



09 aubergine



10 violet



11 yellow

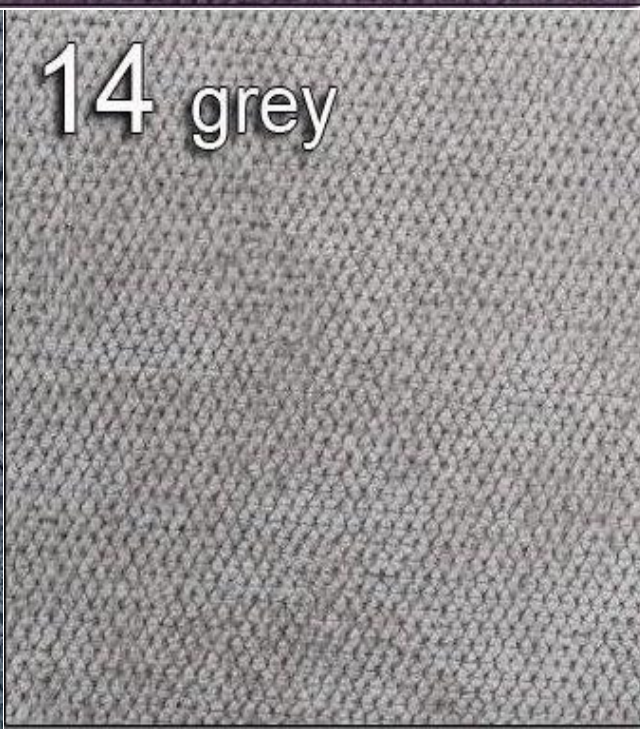


12 turquoise

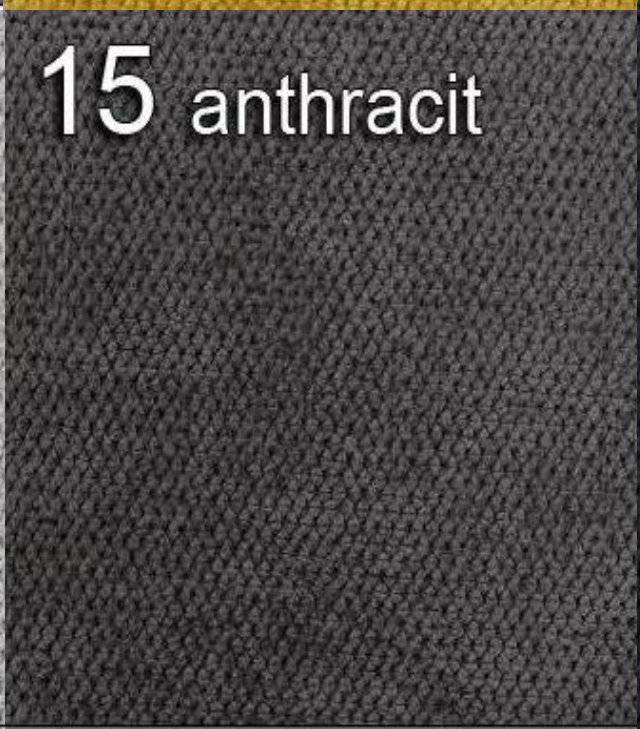
MILTON



13 navy blue



14 grey



15 anthracit



15 black

CERTYFIKAT

FARGOTEX SP. Z O.O. • AL. LEGIONÓW 114C • 18-400 ŁOMŻA • TEL. +48 862185390 • WWW.FARGOTEX.PL

NAZWA WZORU
DESIGN NAME

MILTON

RODZAJ TKANINY
FABRIC TYPE

DZIANINA / KNITTED FABRIC

SKŁAD
COMPOSITION

97% Polyester, 3% Nylon

GRAMATURA
WEIGHT

300 g/m² ± 5%

SZEROKOŚĆ
WIDTH

140 cm ± 2 cm

GRUBOŚĆ
THICKNESS

BADANA CECHA	METODA BADANIA / TEST METHOD	WYNIK / RESULT
TEST MARTINDALE MARTINDALE ABRASION	ISO 12947- 2	cykli cycles 90 000
PRZESUWALNOŚĆ NITEK SEAM SLIPPAGE	ISO 13936- 2	osnowa / wątek warp/ weft 3mm / 4 mm
ODPORNOŚĆ NA TARCIE COLOUR FASTNESS TEST	ISO 105- X12	sucha / mokra dry / wet 4/5 / 4
WYTRZYMAŁOŚĆ NA ROZDARCIE TEAR STRENGHT	ISO 13937- 3	osnowa / wątek warp/ weft 160 N / 49 N
WYTRZYMAŁOŚĆ NA ROZCIĄGANIE TENSILE STRENGHT	ISO 13934- 1	osnowa / wątek warp/ weft 1000 N / 840 N
ODPORNOŚĆ NA ŚWIATŁO COLOUR FASTNESS TO LIGHT	ISO 105- B 02	4
PILING PILLING	ISO 12945- 2	5

ŁOMŻA, 7.04.2015r.

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM



Andrzej Kosiński

PREZES ZARZĄDU

Instrukcja użytkowania tkanin meblowych FARGOTEX

I. CHARAKTERYSTYKA SZENILI (np. Leo New, Tuborg)

1. Tkanina szenilowa – tkanina zawierająca przędze szenilową w osnowie i/lub wątku.
2. Tkaniny szenilowe powstają przy wykorzystaniu najnowocześniejszych technik produkcyjnych i wykończeniowych. Jest to splot przędzy szenilowej, nadający tkaninie miękkość i jednocześnie jedwabisty połysk.
3. Charakterystyczna cecha tej tkaniny to nieregularna powierzchnia dająca wyjątkowy efekt gry światła i cienia.
4. Materiały tapicerskie mogą wykazywać typowe cechy dla tkanin obiciowych, takie jak: wrażliwość na dotyk i mienienie się tzn. różnicowanie połysku i odcienia uzależnione od kąta padania światła nawet w tej samej partii materiału, mikrofibrilizacja włókien (piling), właściwości elektrostatyczne (tj. przyciąganie kurzu, pyłków, włókien itp).
5. Aby tkanina na meblu długo prezentowała się jak nowa, należy zadbać by wszelki brud, kurz czy też inne zanieczyszczenia nie pozostawały długo na powierzchni tkaniny. Zaleca się regularne odkurzanie mebla oraz czyszczenie i rozczesywanie ręczne za pomocą miękkiej szczotki, unikając jednak nadmiernego tarcia, aby nie uszkodzić włókien.

II. CHARAKTERYSTYKA PLECIONEK (np. Hugo, Manhattan, Oscar, Oxford, Soho)

1. Plecionka, in. tkanina tkana na płasko z nitkami osnowy i wątku krzyżującymi się pod kątem prostym. Przy wyborze plecionki należy poza parametrami tkanin, wziąć również pod uwagę rodzaj włókna, z którego jest ona wykonana, ponieważ włókno ma znaczący wpływ na późniejsze cechy produktu. W zależności od rodzaju włókna, plecionka może wykazywać cechy pozostałych rodzajów tkanin, np. plecionka z włókien szenilowych może się charakteryzować obecnością pilingu.

III. CHARAKTERYSTYKA DZIANIN (np. Premium, Aruba)

1. Dzianina to wyrób wykonany w procesie dziania oczka z nitek tworzących.
2. Materiały tapicerskie mogą wykazywać typowe cechy dla tkanin obiciowych, takie jak: wrażliwość na dotyk i mienienie się tzn. różnicowanie połysku i odcienia uzależnione od kąta padania światła nawet w tej samej partii materiału, mikrofibrilizacja włókien (piling), właściwości elektrostatyczne (tj. przyciąganie kurzu, pyłków, włókien itp.)
3. „Lustra siedzisk”, czyli widoczne ślady ciała, które powstają na skutek wagi, ciepłoty ciała oraz wilgotności otoczenia, w którym eksploatowany jest mebel, należy uznać za cechy charakterystyczne.
4. Różnicowany sposób wykorzystania poszczególnych elementów oddziałuje na twardość i optyczny wygląd produktu finalnego. Uwarunkowane tym trwałe rozciągnięcia i fałdy są typowym zjawiskiem.

IV. ZASADY UŻYTKOWANIA

1. Przy wyborze tkaniny należy brać pod uwagę techniczne właściwości produktu.
2. Tkaniny obciowe powinny być używane zgodnie z ich przeznaczeniem.
3. Przy rozpakowywaniu nie należy używać ostrych narzędzi, gdyż może to spowodować uszkodzenie tkaniny.

4. Podczas przestawiania mebla lub elementów zestawu, kategorycznie nie należy chwytać za obicie lub jego luźne elementy (poduchy), gdyż może to spowodować nieodwracalne odkształcenie lub rozdarcie materiału obiciowego.
5. Należy unikać narażania tapicerki na mocne, punktowe napięcia (np. skakanie po meblu), których skutkiem mogą być rozejścia, rozdarcia lub prucie szwów oraz wszelkie uszkodzenia mechaniczne.
6. Nie ustawiać mebli w odległości mniejszej niż 1,5 m od czynnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki, piece itp.
7. Tkaniny należy chronić przed szkodliwym wpływem warunków atmosferycznych (np. deszcz, mróz) oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ponieważ grozi to zniszczeniem tkaniny tapicerskiej (np. trwałe odbarwienie, pękanie itp.).
8. W pomieszczeniach użytkowych należy bezwzględnie zachować właściwe warunki eksploatacji, tj. temperaturę od 19 do 23 stopni C oraz wilgotność powietrza w granicach 50-70%, a także regularnie je wietrzyć. Inne wartości powodują między innymi trwałą zmianę barwy, nieusuwalne plamy, wzmożone przyciąganie kurzu (pod wpływem elektryzowania), powstaniem pleśni na tkaninach tapicerskich, itp.
9. Tkaniny tapicerskie należy bezwzględnie chronić przed działaniem gorących naczyń, zwierzętami, nieodpowiednią zabawą dzieci, spożywaniem na nich posiłków, napojów (m.in. alkoholowych). Nie zachowanie takiej ostrożności może spowodować nieodwracalne zmiany w strukturze, kolorze oraz właściwościach tkanin (trwałe odbarwienia, trwałe zabrudzenia, rozdarcia, pęknięcia i inne uszkodzenia, itp.).
10. Tkaniny tapicerskie należy chronić przed nadmiernym i gwałtownym tarcie, zwłaszcza w jednym miejscu (np. podczas czyszczenia, ustawienie w zbyt wąskim ciągu komunikacyjnym). Meble tapicerowane (zwłaszcza z funkcją) powinny mieć odpowiednią przestrzeń użytkową, aby nie narażać je na trwałe uszkodzenia.
11. Wszystkie meble tapicerowane należy równomiernie użytkować, aby naturalne odkształcenie tapicerki następowało w jednakowym stopniu w obrębie całego mebla. Wskazane jest wygładzanie powierzchni siedzeń i oparć bezpośrednio po użytkowaniu, aby zmniejszyć naturalną skłonność do pofałdowań i marszczenia tkanin tapicerskich pod wpływem długotrwałego obciążenia, oddziaływania ciepłoty i wilgotności ciała (pofałdowania i marszczenie tkaniny tapicerskiej nie są wadą, lecz naturalnym zachowaniem, im większa powierzchnia zatapicerowana, tym większa skłonność do tworzenia się zmarszczek i fałd).
12. Wszelkie narzędzia, koce itp. stosowane do przykrywania tkanin tapicerskich po stronie, z którą stykają się z powierzchnią tapicerki, nie mogą mieć żadnego włosia (powierzchnie powinny być gładkie), gdyż może nastąpić połączenie włókien narzędy z włóknami tkaniny obiciowej i powstanie ciężkich do usunięcia włóknistych „kulek” (pilling).
13. Należy bezwzględnie unikać kontaktu tkanin tapicerskich w jasnych kolorach z tkaninami, które mogą „puszczać” barwnik (np. jeansy, ubrania, koce i poduszki w intensywnych kolorach) ponieważ grozi to trwałym zafarbowaniem tapicerki (nie jest to wada tkanin tapicerskich). Jednocześnie należy pamiętać, że meble wykonane z tkanin w intensywnych kolorach (między innymi czerwień, granat, brąz), pod wpływem czynników uaktywniających farbowanie, również w początkowej fazie użytkowania mogą puszczać barwnik, co jest naturalną cechą tkanin farbowanych całościowo i należy unikać siadania na nich w jasnych ubraniach.

V. ZASADY PIELĘGNACJI

1. Tkaniny obiciowe należy regularnie czyścić i pielęgnować według załączonych instrukcji.

2. Tkaninę obiciową należy utrzymywać w czystości. Aby zabezpieczyć przed zabrudzeniem, tkaninę należy odkurzać przy pomocy odkurzacza lub ręcznie przy użyciu miękkiej szmatki.
3. Płyn należy wycierać z powierzchni tkaniny za pomocą dobrze absorbującego materiału bez wywierania nacisku. Pozostały płyn wycierać czystym i suchym materiałem (bawełnianą szmatką, papierowym ręcznikiem, itp.) wywierając lekki nacisk.
4. Jeśli płyn pozostawia plamę należy wytrzeć ją za pomocą namydłonej bawełnianej szmatki nie rozprzestrzeniając plamy. Należy przekładać namydloną ściereczkę na drugą stronę po każdorazowym kontakcie z tkaniną, aby nie roznieść i wetrzeć plamy. Następnie mydło należy wypłukać wodą.
5. Suche zabrudzenia (błoto, popiół, pył, kosmetyki, itp.) należy odkurzyć z tkaniny przed wnikięciem substancji do wnętrza tkaniny. W przypadku pozostałości należy strzepnąć zabrudzenie i delikatnie szczotkować szczoteczką. Jeśli plama pozostała, należy wycierać ją okrężnymi ruchami za pomocą namydłonej bawełnianej szmatki.
6. W przypadku innych plam należy namoczyć bawełnianą szmatkę i namydlić mydłem hipoalergicznym. Następnie należy wycierać plamy z lekkim naciskiem tak, aby nie roznieść plamy. Ruchy powinny być delikatne i okrężne.
7. Rozlaną ciecz należy wyczyścić od razu wycierając od zewnątrz plamy do środka bez zbytniego tarcia.
8. Po zakończeniu czyszczenia należy wytrzeć obszar dookoła plamy wilgotną szmatką, aby utrzymać taki sam poziom nawilżenia. Suszenie należy wykonywać ruchami okrężnymi za pomocą suszarki do włosów ustawionej na niski poziom ciepła.
9. Do czyszczenia produktu należy używać mydła hipoalergicznego. Nie zaleca się stosowania płynu do naczyń, mydła w płynie, rozpuszczalników o odczynie zasadowym i na bazie ropy naftowej oraz detergentów stosowanych w gospodarstwie domowym, tj. wybielacze itp.
10. W celu wysuszenia nigdy nie należy używać żelazka.
11. Nie należy używać środków do czyszczenia dywanów.
12. Regularne czyszczenie i konserwacja tkanin obiciowych zapobiega powstawaniu zabrudzeń oraz znacznie przedłuża ich żywotność.
13. Wszystkie produkty przeznaczone do czyszczenia i konserwacji tkanin obiciowych należy najpierw sprawdzić na niewidocznym miejscu. Środki stosujemy zawsze na powierzchniach, nanosząc je od szwu do szwu. Nie należy trzeć zaplamionych powierzchni, gdyż można w ten sposób uszkodzić materiał. W przypadku plam, które wniknęły w powierzchnię, najlepiej zasięgnąć porady eksperta. Nie należy próbować usuwać plam rozpuszczalnikami (wybielaczami, terpentyną, benzyną itd.). W ten sposób plamy mogą się powiększyć i utrwalić.

VI. WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA:

- Przestrzegać instrukcji czyszczenia krok po kroku.
- Wyczyścić plamę natychmiast. Jeżeli nie jest możliwe natychmiastowe czyszczenie plamy, rozpylić trochę wody z mydłem na plamę przy użyciu miękkiej ściereczki.
- W celu usunięcia pozostałości mydła w tkaninie należy ją skrapiać wodą i odsączyć do momentu całkowitego usunięcia mydła.
- Używać ręcznika papierowego wyłącznie do celów odsączania, a nie wycierania.

- Do czyszczenia zalecane są ściereczki z mikrofibry.
- Na powierzchniach pionowych wodę należy rozpylać (nie należy polewać).
- Podczas czyszczenia należy zawsze używać czystej części ręcznika papierowego lub ściereczki z mikrofibry.
- W przypadku prania tkanin, najpierw należy wyczyścić tkaninę jak opisano powyżej, a następnie wyprać w temperaturze 30 C ręcznie lub mechanicznie z opcją „pranie delikatne”.
- W razie konieczności użyć gąbki, nie szczotki. Płukać tkaninę do momentu całkowitego usunięcia mydła. Suszyć na płasko.
- Długi czas pozostawienia plamy na tkaninie lub nieodpowiednie metody czyszczenia mogą mieć niekorzystny wpływ na właściwości czyszczenia.
- Nie zaleca się używania suszarki bębnowej do całkowitego wysuszenia tkaniny. Po nałożeniu pokrowca na mebel, w celu przywrócenia pierwotnego wyglądu tkaniny, należy ją przetrzeć przy użyciu czystej, miękkiej ściereczki z mikrofibry.
- Poza szarym mydłem nie używać innych środków czystości.
- Podczas czyszczenia nie wywierać dużego nacisku na tkaninę.
- Nie używać ostrych narzędzi czyszczących takich jak np.: szczotki.